

A Finanzgericht des Landes Brandenburg 2005. november 23-i végzésével a Volker Ludwig kontra Finanzamt Luckenwalde ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-453/05. sz. ügy)

(2006/C 60/39)

(Az eljárás nyelve: német)

A Finanzgericht des Landes Brandenburg 2005. november 23-i végzésével, amely 2005. december 20-án érkezett a Bírósághoz, a Volker Ludwig kontra Finanzamt Luckenwalde ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Finanzgericht des Landes Brandenburg a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Hitelközvetítési szolgáltatásról van-e szó a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 13. cikke B. része d) pontjának 1. alpontja értelmében, ha az adóalany, akit adott esetben alügynök képvisel, az általa megszerzett ügyfelek részére olyan különböző ajánlattevők hiteleit közvetíti, amelyekkel azt megelőzően az ügyfeleire általánosan érvényes feltételekben állapodott meg, és amelyekből a termék közvetítéséért jutalékot kap, még ha ennek során az ügyfelek vagyoni helyzetét, valamint személyes és pénzügyi igényeiket feltárja és elemzi is, vagy itt a 77/388/EGK irányelv 13. cikke B. része d) pontjának 1. alpontja által nem szabályozott, pénzügyi szolgáltatásnak minősülő főszolgáltatás járulékos mellékszolgáltatásáról van szó?
- 2) Azt feltételezi-e a 77/388/EGK irányelv 13. cikke B. része d) pontjának 1. alpontja szerinti hitelközvetítés hozzáadottértékadó-mentessége, hogy
 - a) egyrészt a közvetítő, másrészt az adós és/vagy a hitelező között közvetlen szerződéses viszony áll fenn, és
 - b) a közvetítőnek nem csak az adóssal, hanem a hitelezővel is kapcsolatba kell lépnie, és utóbbival magának kell a szerződés részleteiben megállapodnia,

vagy az adómentesség azokat a jutalékfizetéseket is magában foglalja, amelyet az adóalany azért kap attól az ügynöktől, amelynek alügynökeként tevékenykedik, és amelynek ügyfe-

leivel szemben annak nevében jár el, mert ezen ügyfelek az általa közvetített ajánlattevőkkel kötnek szerződést, anélkül azonban, hogy az alügynök kapcsolatba lépne a hitelezővel?

(¹) HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (negyedik tanács) a T-366/03. és T-235/04. sz. egyesített ügyekben 2005. október 5-én hozott ítélete ellen az Osztrák Köztársaság által 2005. december 22-én benyújtott fellebbezés

(C- 454/05 P. sz. ügy)

(2006/C 60/40)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Osztrák Köztársaság (képvisele: Dr. Harald Dossi) 2005. december 22-én fellebbezést nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (negyedik tanács) a T-366/03. és T-235/04. sz. egyesített ügyekben 2005. október 5-én hozott ítélete ellen.

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

1. helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (negyedik tanács) a T-366/03. és T-235/04. sz., Land Oberösterreich és Osztrák Köztársaság felperesek kontra az Európai Közösségek Bizottsága alperes egyesített ügyekben⁽¹⁾ 2005. október 5-én az Osztrák Köztársaság által az EK-Szerződés 95. cikke (5) bekezdésének rendelkezései értelmében közölt, a géntechnológiával módosított szervezetek használatát Felső-Ausztriában megtiltó nemzeti intézkedésekről szóló, 2003. szeptember 2-i 2003/653/EK bizottsági határozat⁽²⁾ megsemmisítése iránti kereset tárgyában hozott ítéletét;
2. kötelezze a Bizottságot az eljárás valamennyi szakaszában felmerült költségek viselésére;
3. semmisítse meg az említett bizottsági határozatot, vagy, másodlagosan, az ügyet határozathozatal végett utalja vissza az Elsőfokú Bíróság elé.